

# Murska krajina

TEDNIK ZA GOSPODARSTVO, PROSVETO IN POLITIKO

IZHAJA VSAKO NEDELJO. — Rokopisi se ne vračajo.  
Naročnina: znaša letno 36 Din, polletno 18 Din,  
za inozemstvo letno 72 Din.

UREDNIŠTVO in UPRAVA: Prekmurska tiskarna  
v Murski Soboti, odgovoren Hahn Izido.  
Telefon številka 76. — Število rač. poštnih hran. 12.549

Cena oglasov na oglasni strani: cela stran 800 Din, pol strani  
400 Din. — Cena malih oglasov 15 Din. — Med tekstem vsaki  
oglas 25% dražji — Pri večkratnem oglaševanju popust.

X. LETO

MURSKA SOBOTA, 6. aprila 1941.

ŠTEV. 14.

## Srbi, Hrvati in Slovenci!



V tem težkem trenutku za naš narod sem se odločil, da prevzamem kraljevsko oblast v svoje roke.

Kraljevi namestniki, ki so razumeli upravičenost mojih pobud, so takoj sami podali ostavko.

Moja zvesta vojska in mornarica sta se mi takoj stavili na razpolago in že izpolnjujeta moja povelja.

Pozivam vse Srbe, Hrvate in Slovence, da se strnejo okrog prestola. To je najzanesljivejši način, da se v teh težkih prilikah ohrani red na znotraj in mir na zunaj.

Mandat za sestavo vlade sem poveril armijskemu generalu Dušanu T. Simoviću.

Z vero v Boga in bodočnost Jugoslavije pozivam vse državljane in oblasti v državi, da vršijo svojo dolžnost do kralja in domovine.

Beograd, 27. marca 1941.

Peter II.

## Prva izjava novega predsednika vlade

Po prvi seji nove vlade je predsednik vlade armijski general Simović podal sledečo izjavo

V teh resnih dnevih je narod Jugoslavije začutil vznemirjenost v skrbi, kako so se vodili javni posli zadnjih dni. Nezaupanje se je javno manifestiralo, tako, da je nastala nevarnost za javni red — Pod pritiskom tega vznemirjanja javnega mnenja je prišlo do izprememb. Za to vznemirjenost pa ni več razloga, odkar je Nj. Vel. kralj Peter II. prevzel oblast ter je bila sestavljena vlada narodne sloge kot izraz razpoloženja vseh Srbov, Hrvatov in Slovencev. V imenu vlade pozivam državljane kakor tudi državne

oblasti, da podpro vlado pri ohranitvi reda v državi in miru na zunaj. Apeliram na rodoljube Jugoslavije, da opuste manifestacije, ki bi otežkočale naše odnose s sosedi, s katerimi želimo še nadalje živeti v miru in prijateljstvu. Apeliram nanje, naj ne podležejo nobenemu nepremišljenemu dejanju niti vplivu s katerekoli strani. Ostanimo v skrbi za sebe, samosvoji, neodvisni in dostojanstveni. Strog red in korektno zadržanje so prvi pogoji za izpolnitev nalog, ki so pred nami.

## Odločni ukrepi vlade proti hujskačem in lažnjivim tolmačem njene zunanje politike

Beograjski radio je objavil sledeče poročilo: „Iz želje po nezdravih senzacijah in morebiti iz zlih namenov širijo tuje radijske postaje vesti, ki bi, če bi ne bile izmišljene, utegnile vplivati na odnose naše države z našimi sosedi. Pooblaščenim smo, da vse te vesti najodločneje zanikamo. Stališče naše države je jasno

označeno v izjavi predsednika kr. vlade, armadnega generala Dušana Simovića. Proti tistim, ki širijo izmišljene vesti, so izdani potrebni ukrepi. Kolikor gre za tujce, ki ne znajo ceniti izkaznega gostoljubja in v svojih poročilih povzročajo škodo naši državi, bodo izgnani.

## Politični pregled Domači dogodki:

Najvažnejši notranjepolitični dogodek je bil nastop vlade Nj. Vel. kralja Petra II. To se je zgodilo v četrtek 27. marca in ves svet je v napetosti prisluhnil vestem iz naše kraljevine, ki jih ni bilo malo spričo bliskovitih dogodkov, ki so se vrstili drug za drugim. Nastop kralja Petra II. je v temelju izpremenil nastali položaj na Balkanu po podpisu trojnega pakta na Dunaju. Po vsej državi, predvsem pa v prestolnici so se na ta dan vršile velike manifestacije, v katerih so tisoči in tisoči manifestirali za kralja in svobodno domovino.

Sestavo nove vlade je kralj poveril armadnemu generalu Dušanu T. Simoviću, ki je kmalu na to sestavil novo vlado v katerih zastopata Slovenca dr. Fran Kulovec kot gradbeni minister ter

dr. Miha Krek kot minister brez listnice. V novi vladi so še radikalni, Hrvati, ki so obdržali stara mesta (dr. Maček je I. podpredsednik vlade), srbski demokrati, samostojni demokrati, zemljoradniki, muslimani, JNS in nekatere manjše politične skupine.

Nj. Vel. kralj Peter II. je v petek položil svečano prisego pred patriarhom pravoslavne cerkve dr. Gavrilom in najvišjimi zastopniki državnih oblasti, na to pa se je udeležil svečane službe božje v saborni cerkvi.

Neštevilne brzojavke so prihajale iz vseh krajev države v Beograd. Vdanostne brzojavke so poslala vse društva in ustanove širom države s svojih slavnostnih sej.

Mati našega vladarja Nj. Vel. kraljica Marija je poslala brzojavko sledeče vsebine: „Naj Bog blagoslovi Tebe, mojega sina in kralja, kakor tudi milo domovino. Tvoja mati Marija.“

Nj. Vis. knez Pavle je na lastno željo s svojo družino zapustil prestolnico in odpotoval v Atene.

Na eni izmed zadnjih sej ministrskega sveta je bil sprejet predlog novega državnega proračuna, ki je stopil v veljavo 1. aprila. Letošnji državni proračun je izdelan za dobo 9 mesecev in bo veljal do 31. decembra letos.

„Vzrok spremembe v vladi ni zunanja politika ali zunanje-politični dogodki, kakor n. pr. podpis dunajskega pakta, kakor so nekateri nepoučeni mislili, temveč je vzrok spremembe izključno le notranja politika, ker Srbi niso bili zadovoljni z zastopstvom srbskega dela v vladi. Zaradi tega je morala prejšnja vlada nadomestiti nova vlada narodne sloge.“ Tako piše beograjska Politika, ki še pristavlja, da se bo vsak varal kdor misli, da ta sprememba služi drugim ciljem kakor notranji utrditvi države in organizaciji njene varnosti.

## Iz zamejstva:

Japonski zunanji minister je obiskal nemško prestolnico Berlin kjer je imel s tamkajšnjimi državniki važne politične posvete.

Z albanskega bojišča poročajo tako Grki ko Italijani le o medsebojnem topniškem obstreljevanju.

V Afriki so angleške čete po večtedenskem obleganju zavzele močno utrjeno mesto Keren. Radi izredno srditi borb so imeli Angleži kakor tudi Italijani velike izgube. V angleške roke je padlo tudi drugo največje mesto Abesinije Harar.

Medsebojni letalski napadi med Angleži in Nemci so v zadnjih dneh nekoliko prenehali.

Med Sovjetsko zvezo in Turčijo so bile izmenjane izjave, da Sovjetska zveza Turčiji ne bo delala nobenih neprijetnosti, če bi bila Turčija napadena od kakšne tretje države in bi se morala vojskovati.

Vsak hoče čevlje z gumijastimi podplati: **Zakaj?** Gumijasti podplati so **3 x močnejši** od usnjenih. Radi izvanredne trajnosti in prožnosti **gumijastih podplatov**, so taki čevlji namenjeni ljudem, katerih poklic zahteva veliko hoje.

**BATA.**

# 8. junija 1941 VELIKI JAVNA TOMBOLA Sokolskega društva M. Sobota

## DOMAČE VESTI

### Naročnikom!

Radi odsotnosti urednika in izdajatelja lista ter osoba v tiskarni smo morali tokrat izdati naš časopis le na dveh straneh. Kakor hitro se bodo razmere zopet izpremenile bo list izhajal spet v prejšnjem obsegu.

— Manifestacijsko zborovanje. Vest, da je naš mladi kralj prevzel vladarske posle se je zadnji četrtek bliskoma širila po vsem mestu. Vse skrbi in tegobe sedanosti so vtonile v vseplošnem navdušenju in veselju, ki je zajelo slehernega, ki ljubi svojo domovino in kralja. Brez kakega poziva so hišni posestniki okrasili svoje domove z zastavami tako, da je nudilo mesto pravo praznično lice. V večernih urah pa so se začele zgrinjati množice v Sokolski dom kjer je bilo napovedano manifestacijsko zborovanje, ki so ga sklicala tuk. nacionalna društva. V slavnostno okrašeni dvorani so se najprej zbrali pripadniki Sokola s svojo društveno upravo. Ko so prišli zastopniki oblasti gg. sreski načelnik Bratina Franc, komandant mesta kapetan Milojevič, komandant žandarmerije major Lemar, predsednik Prosv. društva, župnik Vojkovič, župan in ban. svetnik Hartner jih je sprejelo navdušeno vzklikanje prisotnih. Vedno in vedno so se ponavljali vzkliki našemu mlademu vladarju, naši vojski, naši svobodni domovini. Iskrenega in odkritosrčnega pozdrava pa so bili deležni Slovenski fantje in članice Dekliškega krožka, ki so se v velikem številu udeležili zbora. Bila je to res manifestacija, ki je združila vse, ki so prežeti z ljubeznijo do kralja in domovine. Ko so se razvrstili prapori društev okrog kraljeve slike je prvi spregovoril starosta Sokola g. nadzornik Velnar. Za njim so še govorili podstarosta g. Niševicer, predsednik Slovenskih fantov g. Kerec in g. prof. Liška. Klene besede vseh govornikov, ki so izražali našo vdanost do prestola, veselje ob tem pomembnem prazniku, pripravljenost braniti svobodno domovino, so od časa do časa sprožili navdušeno odobravanje pri prisotnih. Naša himna in pesem „Hej Slovani“, ki so jo peli zborovalci sta zaključili manifestacijo, ki je bila iskren izraz naših čustev ob pomembnem zgodovinskem dogodku. Z globoko vero v našo lepšo bodočnost se manifestanti mirno razšli na svoje domove.

— Smrt. V najlepši mladeniški dobi je nenadoma preminul sli-

## GRAJSKI KINO MURSKA SOBOTA

### PREDVAJA

v četrtek, dne 3. IV. 1941 ob 20:30 uri  
v petek, dne 4. IV. 1941 ob 20:30 uri  
v soboto, dne 5. VI. 1941 ob 15:15 uri  
ob 17:30 uri  
in ob 20:30 uri  
v nedeljo, dne 6. IV. 1941 ob 11:15 uri **ne bo** ljudske predstave, ker **ukine** elektrarna Pala dobavo elek. struje!

### Veseli film

## „VRAŽJE DEKLE“

Jávor Pál Csontos Gy. Szelezsky Z.

V nedeljo, dne 6. IV. 1941 ob 15:15 uri  
ob 17:30 uri  
in ob 20:30 uri  
v ponedeljek, 7. IV. 1941 ob 17:30 uri  
in ob 20:30 uri

### Prvič v Jugoslaviji športni večer

## „Zadnji udarec“

Camilla Horn A. Hörbiger  
Ludwig Schmitz

Dodatki: „Ula“ ali „Fox-ov“ lednik!

karski pomočnik Luk Jani. Pred dnevi se je nevarno prehladil in po kratki bolezni ga je smrt rešila trpljenja. Pokojnika so spremljali na pokopališče številni člani in naraščajniki tuk. Sokola, saj je bil rajni že od rane mladosti do zadnjih dni zvest in navdušen pripadnik sokolske organizacije. Teško prizadetim naše sožalje. N. v m. p.!

— Krog. V popoldanskih urah dne 28. marca je postalo žrtev požara stanovanjsko in gospodarsko poslopje posestnika g. Franca Lukača. Govori se, da je začelo goreti na smetišču, ki se je nahajalo v neposredni bližini nizkega in s slamo kritega gospodarskega poslopja. Močan veter je hipoma odnesel iskre na slamnato streho, ki se je vnela nakar se je ogenj v trenutku razširil in objel vse v svoji bližini. Domači gasilci so hitro prispeli na požarišče, vendar jim ni bilo mogoče ogenj v kali zadušiti ker se je vsled vetra prenaplo širil. Še le s pomočjo prispelih gasilcev iz Bakovec, Satahovec, Murske Sobote in M. Črnc, je bilo mogoče pogasiti požar in obvarovati popolnega upostošenja spodnjih delov poslopij. Med tem so domači gasilci tudi rešili mnogo gospodarskega orodja, opreme, hrane itd. Hitremu nastopu gasilcev in vaščanov se je zahvaliti, da se ogenj kljub vetru ni razširil na sosednja poslopja. Škodo se ceni na 50.000 din, ki je tembolj občutna, ker je bilo poslopje le zavarovano za 3000 din.

— Križevci. Dne 19. marca t. l. ob 20. uri je izbruhnil požar na gospodarskem poslopju g. Poca Julije, ki se je hitro razširil tudi na stanovanjsko hišo. Poslopji sta bili kriti s slamo. Gasilska četa Križevci je takoj dospela na požarišče, ter preprečila, da bi se razširil požar. Pogorela poslopja niso bila zavarovana. Škodo se ceni na 30.000 din.

## Ne odlašajte!

Zamenjajte Vaše staro kolo za novo znamke: „MIELE“, „PRESTO“, „TORPEDO“ in dr.

VSE DELE ZA KOLESA,

MOTORJE „ARDIE“, ŠIVALNE STROJE „KÖHLER“, „MATADOR“,

RADIO APARATE „TEFAG“ novi in rabljeni,

IGRAČKE VSEH VRST,

KOVČEGE, TORBICE in DENARNICE

nudi najcenejše

**FINK LEOPOLDINA M. Sobota, Aleksandrova 23.**

## CENTRAL KINO, DITTRICH

### PREDVAJA:

v soboto, 5. aprila ob 1/29 uri zvečer

v nedeljo, 6. aprila ob 1/24, 6. in 1/29 uri

v ponedeljek, 7. aprila ob 1/29 uri zvečer

### Komedija

## „Gospodar tuje hiše“

(Der Herr im Haus)

Kaj se lahko vse zgodi hišniku, ki mora skrbeti za udobnost in mir stanovalcev... Nova sijajna kreacija nedosežnega komika. V gl. vlogah: **Hans Moser, Leo Slezak in Maria Andergast.**

Dodatek: **Najnovejši FOXOV in GOMONT BRITISH žurnal.**

Vsako nedeljo ob 11 uri 15 min.  
**LJUDSKA PREDSTAVA.** Znižane cene!

Pri nakupu 12 vstopnic (blok)  
— cena za deset vstopnic. —

## Moderne okvirje za slike Post. vložke — Kolesa

dobite najceneje pri

**N e m e c J., M Sobota.**

**Zobotehnica** išče mesto, vešča v zlatu, kaučuku in deloma v jeklu. Ponudbe na upravo lista pod „19. letna“.

## Zahvala.

Za vse izraze iskrenega sočutja in sožalja, ki smo jih prejeli ob nenadomestljivi izgubi našega predobrega soproga in očeta, gospoda

## Franca Gregoriča

kakor tudi za poklonjene vence in cvetje se vsem in vsakomur najtopleje zahvalujemo. Posebno zahvalo izrekamo g. dr. Brandieju za njegovo požrtvovalno nego in skrb v času bolezni, g. županu Hartnerju in g. Velnarju za poslovilne besede ob odprtem grobu, č. duhovščini za spremstvo, pevskemu društvu „Zarji“ za v srce segajoče žalostinke, Sokolu in tovarišem-orožnikom ter vsem prijateljem in znancem, ki so ga spremlili v tako častnem številu k njegovemu zadnjemu počitku

**Družina Gregorič.**

## Izjava.

V nepodpisanem letaku, ki se je te dni širil po Murski Soboti, je navedeno, da je med drugimi tudi: „dr. Brandieu-jeva“ članica Kulturbunda, da agitira za to organizacijo, da njo in pa Winterhilfe podpira. Kot mož oziroma oče izjavljam, da niti moja žena, niti moja hčerka nista in nista bili članici Kulturbunda, da nikoli nista niti agitirali, še manj pa prispevali za Kulturbund, Winterhilfe ali v kak sličem namen.

Pozivam anonimnega pisca navedene-ga letaka, da ponovi svoje izjave javno s podpisom, da mu morem dokazati lažnjivost njegovih trditev pred sodiščem.

Murska Sobota, dne 28. marca 1941.

**Dr. Brandieu Silvij**  
zdravnik.

## RADIOAPARATI z dvoletnim jamstvom

**Kolesa DIAMANT**  
in ostale znamke

**ŠIVALNI STROJI**  
od Din 2.500—

najcenejše **PISALNI STROJI URANIA** pri

**NEMEC JANEZ, M. Sobota.**

Strokovno polnjenje akumulatorjev.

## Halo!

Štednja je vedno umestna a najbolj danes, zato zamenjajte Vaš stari aparat, kateri Vam porabi preveč toka.

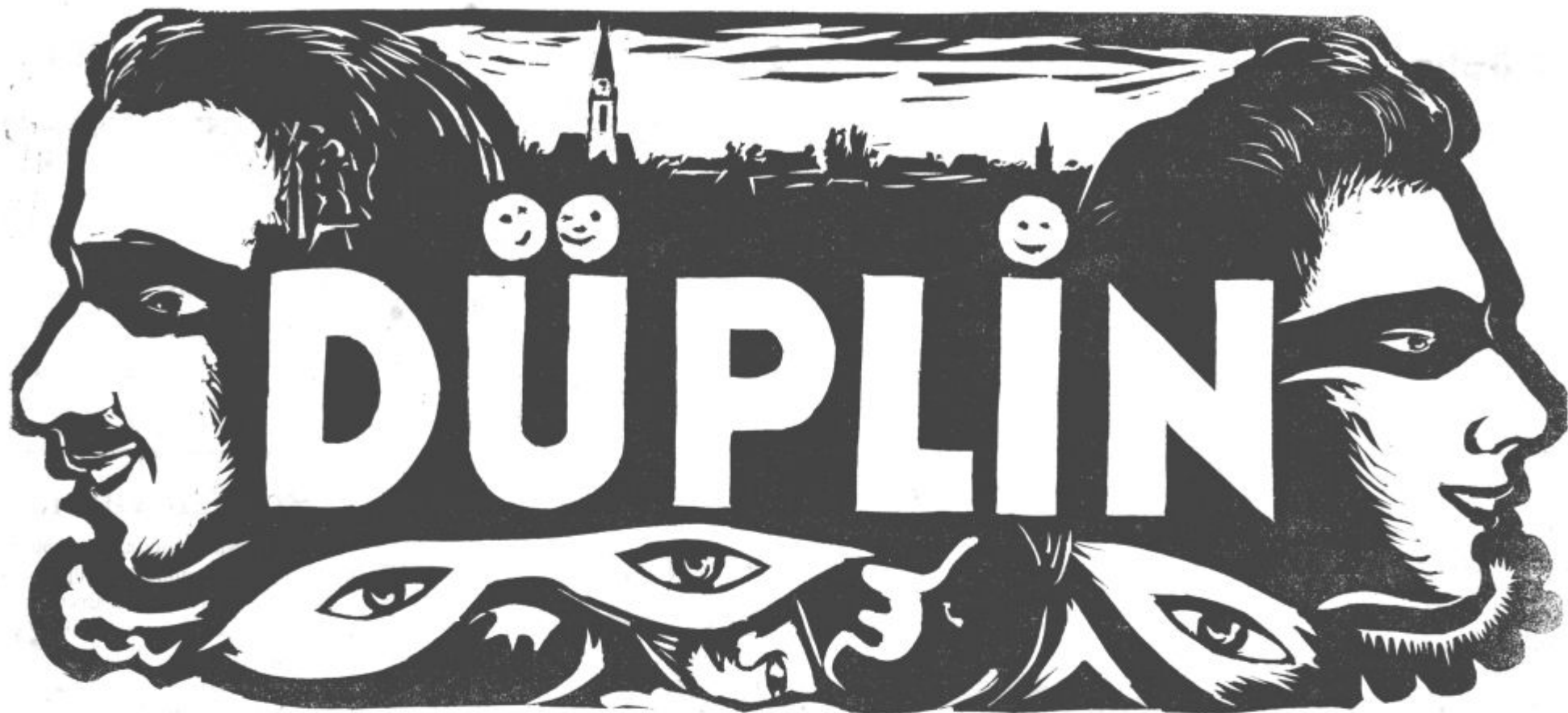
Naš najnovejši baterijski aparat z žarnicami serije D 1.5 V. Vam prihrani **50% na anodi in 75% na kurilni bateriji.** Polnjenje akumulatorja odpade.

**Zahtevajte opis in ponudbo!**

Radio aparati vseh najboljših znamk v veliki izbiri vedno na zalogi.

**Mali mesečni obroki!**

tt. **ŠTIVAN ERNEST, M. SOBOTA** Tel. št. 39.



LETO III.

MURSKA SOBOTA, 25. FEBRUARJA 1941.

ŠTEV. 1—366.

Naročnina se plača enkrat na leto.  
PORGE NEGA! CENA OGLASOV PO DOGOVORU

Uredništvo in uprava :  
LIPIČ JOSIP, bančni ravnatelj, M. Sobota

Rokopisov ne vračamo. — Izhaja enkrat na leto.  
Tel. šte. 1-100. CENA DIN 3'—

## To je uvodnik

Preljubi moji Sobočani, Turo-poljčani, Mali Kanižani, okoličani in drugi ani! Jaz kot oblastno dovoljeni „Düplin“ Vas v začetku svojega skromnega pisanja najlepše pozdravljam in Vas vprašam kako se kaj imate? Eno leto in triindvajset dni je minulo, kar smo se zadnjič srečali za ceno treh dinarjev. Od takrat pa se je že marsikaj tako spremenilo iz fundamenta gor in se je nabralo toliko novic, da bi jih lahko podnevi izvažali in to po najprometnejših ulicah iz našega ljube-ga glavnega mesta, ki se od prekmurskega tedna dalje imenuje tudi — metropola. Vseh seveda ne morem naštet, ker si ne želim, da bi v prihodnjih dneh iz bolnišnice skozi okno gledal, niti da bi dobil anonimna pisma. Jaz sem zelo miroljuben in se vsemu izogibam, kar bi dalo dobremu sosedu ali prijatelju povod, da bi s svojo pestjo zasedal mojo glavo, hrbet in ostalo človeško zemljišče. Taka zasedba je vedno nerodne, ker pri tem edino veš kdaj se začne, nikoli pa kdaj se bo nehala. Zato pa: Previdnost in korajža in bežati ko je za to čas.

Kljub temu, da smo vino podražili, popravili ceste in sekali kostanje, lani nismo imeli Prekmurskega tedna. Imeli tudi nismo pasjega zapora in skoraj nobenih veselje in majališev s konfeti, serpentinami, s prvovrstno godbo in s priskrbljenimi dobrimi jedli in pijačo ter s priporočujočim se odborom. Vse to je izostalo. Radi tega so skoraj kunkurs napovedali Baranja eins in cvei, ki imata obrt ter Baranja harom, ki nima obrti. Toplji se skoraj nismo nič. Pri tem mislim na tepeže, ki spadajo pod naslov „Javne prireditve“. Umiki in napadi, pozicijsko

bojevanje, bombardiranje, torpediranje in miniranje v tihem družinskem krogu „pod streho hiše ene“ je pri tem izvzeto. Kulturnih prireditev je bilo precej, še več pa jih ni bilo. V pomanjkanju in v izobilici tega se celo tako društvo ustanavlja. Jaz „Düplin“ nisem zraven, ker je že drugih preveč. Imeli smo tudi razne razstave, le cirkusov in ringlšpilov ni bilo od nikoder. Oh kako je bilo včasih lepo, ko smo se v krogu podili in se zadaj suvali in ščipali. Zdaj se kaj takega lahko samo privoščiš okrog naših prometnih otokov s predhodnim dovoljenjem veterinarske in policijske oblasti. Precej je bilo lani tudi banketov, otvoritev, krstitev, zaročitev in tu in tam ženitev za spremembo ločitev, nekaj spreobrnitev, selitev in vrnitev, nočnega miru motitev, policijskih ur prekoračitev, vina, špricerjev in piva podražitev, vžigalic sfalitev in mačkov zdravitev. V teh množici „itev“ sem resno prisiljen, da pisanju temu naredim zaključitev.

## Mala soboška abeceda

„Düplin“ to le konstatira :

Abecedo „A“ odpira  
Brizgancev preveč smo spili.  
Copata nam bičá ovira  
Črne kave vase vlili.  
Dolge smo noči bedeli.  
Eksekutor ni nam brat.  
Fajercajgi so brez žiga.  
Gojčno smo hodili spat.  
„Hanzel“ bil je mesto piva.  
Inkasant je prazni rok  
Jodlati smo tud' hoteli.  
Koncem tedna bil je krok.  
Lilije je fant preziral  
Mladih parov malo bilo  
Nohte štrihali si, glavo  
Oje se je preskočilo.  
Plesali smo kdajsibodi

Rešpekt ni vzbujal policaj  
Salamo jedli smo ob petkih  
„Šmorn“ pa le redkokdaj.  
Tašče nismo spoštovali  
Urha klicali v sili  
Vino z vodo zapacali  
Zaloge na podstrešja skrili.

Mnogo mnogo je še grehov  
Düplinu od njih se blede.  
za to res srečo vsi imamo  
da „Z“ je konec abecede.

## Prejeli smo :

P. n. Uredništvo „Düplina“  
Murska Sobota.

Sklicujoč se na sklep našega rednega občnega zbora z dne 31. novembra 1940 Vas prosimo, da blagovolite objaviti v Vašem cenjenem listu na vidnem mestu sledečo

### resolucijo :

Organizirane žene in možitvene pripravnice, včlanjene v neorganiziranem društvu, ki si je nadelo nalogo, vedno in povsod zastopati upravičene ženske interese v okviru in izven okvira zakonskih možnosti odobravamo :

1.) Novo uredbo o policijski uri, ki bi se pa naj še v toliko spremenila, da bi se kavarne in gostilne zapirale po možnosti že ob 19:30 uri, če se že ne bi upoštevala naša upravičena zahteva, da se slični apokaliptični lokali odprejo samo ob nedeljah in tu in tam ob praznikih, seveda s predhodnim dovoljenjem naše organizacije ;

2.) Uvedbo krušnih kart, ki odpira široke možnosti, da bodo naši podrejeni soludje moškega spola ob njih pozabili na ostale karte, ki kvarno vplivajo na zakonsko življenje.

3.) Da ni bil letos Prekmurski teden s konvojem pevačic, ki nam je načenjal žolčni rezervoar. Pripominjamo, da znamo peti tudi mi ob manjših stroških in brez spremljevanja godbe.

Zahtevamo :

1.) Da se poleg ostalih življenskih potrebščin maksimirajo cene : ružu, pudru,

parfemu, trajnim kodrom, lakiranju nohtov i. t. d.

2.) S politiko naj se peča samo žena.

3.) V Rakičanu naj se ustanovi kuharski tečaj za moške.

4.) Mož sprejme po poroki ženin priimek.

5.) Plača državnih, samoupravnih in privatnih uslužbencev naj se dostavi vedno in izključno njihovim ženam, ker so one poglavarji družine.

6.) Uvedbo kart za cigarete in tobak za moške.

7.) Pri kino predstavah naj bo ženskam dovoljeno imeti klobuke na glavi, ne oziraje se na velikost in obliko. Kdor bi se radi tega razburjal, naj se ga od strani iz dvorane.

Če se ne bi upoštevale naše upravičene zahteve vsaj do 1. aprila 1941, bomo prisiljene sklicati nov občni zbor, ki bo obravnaval o še ostrejših ukrepih.

Sledijo podpisi 2245 žensk.

## Gospod Düplin!

Znate ka? Autobus vozi z Maribora v Soboto, pa tudi nazaj. Vej znan, ka Vi to ešče ne vejte. Kak bi znali? Pride pa odide prle, kak se Vi, gospod Düplin, v kancelariji ednouk obrnete. Zdaj pa dosta brbrajo lidje od toga, kak bi naj vozo, ka bi človik pri Benki lejko pojo par klobas, pri Fafleki eno pivo spio, pri Baci en špricer, pa še lejko kupo pri Čehi sou, pri Hahni Mörsko Krajino, pri Hekliči en lanc, itd. Nikši zloidi pa je tudi že pisao v cajtingaj od toga. Pa na vse to, ka lidje melejo pa želejo, se vsi pofučkajo. Jaz pa san si pri ton mislo, vej so mariborčani nej tak nori, ka bi autobus držali za naše kmete, da je v maribori puno bautošov... Vejpa, zato san samo poslušao, kak je to eden pa ov povedao, mislo pa san svoje. Na zadnje pa san že nej mogo se zadržati, pa san njim pravo: Vi düplinge!

## Prepozno.

V kinu se začne predstava gong udarja na ves glas, ko ugasne razsvetljava med gledalce dela gaz. Súva levo, súva desno v čevljih so zmečkani pálci, ko konča on hojo plesno se oglasijo gledalci: „To je strašno, to je grozno vedno pride ta prepozno.“

Pride drama in gostuje je dvorana razprodana, on med ljudstvo spet zapluje ko je igra že igrana. Glasno si svoj sedež išče v temi tipa naokrog, suka sem in tja hrbtišče in misli, da so vsi brez nog. To je strašno, to je grozno zopet prišel je prepozno.

Pa je ljubi Avguštin šel nekoč na potovanje, tokrat pa se mu spomin sprožil je v obratovanje. Časomer svoj naravnal si jo po cerkveni uri in ko je na peronu stal vlak je žvižgal že ob Muri To je strašno, to je grozno vedno nekaj gre prepozno.

Je v kavarni dirindaj Avguštin se rad zabava, polnoč je že davno kraj žena v misel mu pritava ... V nogavicah luč privije strah mu v srce moško seže, mu iz duše se izvije ko ga žena z metlo reže: „Avguštin to res je grozno zopet prišel sem prepozno.“

## Dvâ düplina si pogučávata

Velki düplin: Znáš že, ka mo na kárte geli?  
Máli düplin: Ti pa to ne veš, ka je cejlo Prekmurje maksimirano?

Velki düplin: Ka pa je zlodí to?  
Máli düplin: To telko zadene, ka pšenico musáj moreš tak odati kak ti zapovejo, pa Ti kúpiš, pa či je rávno kránjski sir ali kranjske klobase, pa košta telko, kak ov ščé za to meti.

Velki düplin: Znáš düplinček, Ti to ne razmiš, da blágo delajo z eleftrikov, tüdi kranjski sir, pa vse drügo. To pa košta, moj drági düplinček, to košta pa lepe-lepe peneze.

Máli düplin: Ka pa na plüg železo, pa brána, pa vsakši vrág, šteroga mi prekmurski kmetje núcamo, ne košta lepe peneze?

Velki düplin: Pa tebi nej trbej vnoči orati, Ti ne núcaš eleftrike. Či nemaš rdaše, pa vlejši plüg sam, pa te nede koštalo nikaj.

Máli düplin: Ti máš mené za velkoga düplina, či tak misliš. Ka pa petroli, ka je to figa?

Pa kelko ga dobin! Te pa resan misliš, do moremo mi mali düplinge živeti vsigdar v kmici? Vej smo nej mački, ka bi vidli tüdi večer.

Velki düplin: Ti meni negučí düplin, zato ka si samo Ti düplin, pa še kak velki. Či pa misliš, ka si nej, potegni si drot okoli palca, pa sveti žnjín ali pa vleči plüg. Eleftriko tah naleci ne dobiš, ka to košta lepe-lepe peneze, tej pa Tebi falijo.

## Vrnitev

Dügnjašev Šandor se je vrnil iz Francije. Tam je bil več let. S seboj ima težko prtljago. Usnjeni kovček, košara i. t. d. Do Fokovec je daleč. Kako bo vse to privlekel domov? Pred Faflikom vidi avto. Pred njim šofer.

Šandor: Koliko bi računali za vožnjo do Fokovec?

Šofer: Dvesto dinarjev.

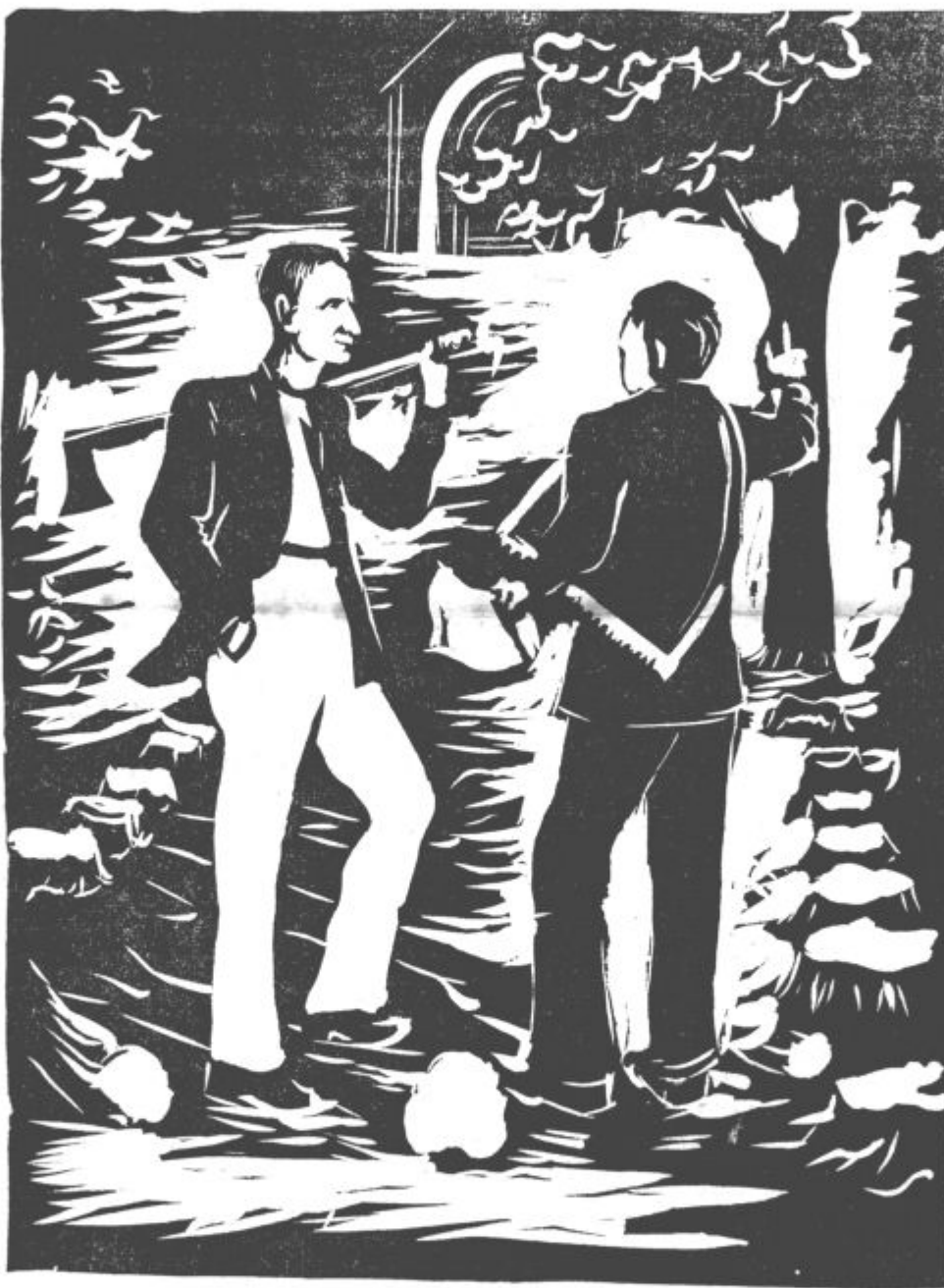
Šandor baranta. Slednjič se za ceno sporazumeta.

Šandor: Ali moram za prtljago posebej plačati?

Šofer: Ne. To peljem zastonj.

Šandor: Dobro odpeljite prtljago. Jaz bom šel peš.

## Opravljeno delo



Náš župan vihti sekiro, arhitekt pomaga, Smrt po kostanjih je segla, rezko poje žaga.

Zadnji padli so na tla kaj še zdaj ostane? Težka slutnja je zajela soboške platane...

## Razstava

Razne slike in pa kipe, Jakob, Kuhar, Sagadin so občinstvu pokazali ko je prišel čas kolin.

Gledali so skozi okna kdaj se zbral bo kupcev roj; po dveh tednih zmrzovanja šli z razstavo so v pokoj.

Nekaj pa so le dobili, ker ni šlo pač to drugače: želj, čestitk in pa obljud vsak za polne tri krblače.

Kar umetnosti se tiče marsikdo le eno išče, eno ceni, eno čaka to je umetno-drsališče.

Tam se lahko „korčulazni“, „čujška“ se ves ljubi dan, če z glavo, led preorje edini je štrpac možgan.

Umetnost — fraza je mamljiva — če muči te duhovna žeja, pojdi drsat, saj izdatek je pri dveh din skrajna meja.

## GRAJSKI KINO MURSKA SOBOTA

PREDVAJA:

v soboto, 29. febr. 1941 od osmih zjutraj naprej do polnoči

VELEFILM

## „Sobota in njenih pettisoč“

Režija: Združenje gostilničarjev in kavarnarjev.

GODBA: **BARANJA I. II. III. in ŠUGI I. II.**

Glavnih vlog ni, ker so vse glavne.

Rezervirajte vstopnice!

## Posvetovalnica

S to številko otvarja „Düplin“ na splošno željo številnih čitateljev in čitateljic zelo važno rubriko nasvetov. S tem bomo predvsem ustregli onim, ki so naše uredništvo vprašali za svet. Z zaupanjem se lahko vsak obrača na nas, odgovore bomo dali v taki obliki, da nihče ne bo niti slutil, za koga gre. Diskrecija je strogo zajamčena.

**H. F., župan, M. S.:** Radi bi v Soboti posekali še nekaj kostanjev. Vprašate, kje bi bilo to mogoče. Odgovor: Pri najboljši volji Vam ne moremo svetovati. Mi smo jih našli po dolgem iskanju edino še v knjigi: „Prirodopis rastlinstva za srednje šole“ str. 26 desno, zgoraj. Tam jih lahko najdete tudi še Vi. Svetujemo Vam, da jih ne skušate izsekati ker je vsak poskus zaman. Kar se kostanjev tiče, jih najdete tudi še na jesen pri Krstiču. Liter stane le nekaj dinarjev.

**Š. L., M. S.:** Pravite, da imate med igranjem kart navado, da grizete vžigalice. Z ozirom na pomanjkanje vžigalici je to za javno korist škodljiva stvar in nas prosite za nasvet, kaj bi napravili. Odgovor: Kupite si vžigalnik (Fajercajg) in držite tega v ustih. Pazite na to, da vžigalnik ne bi imel ostrih robov, da ga lahko brez hujših posledic požrete, če bi prišel kak finančni organ v bližino. Če pa je vžigalnik žigosan, ima tudi lahko ostre robove.

**Dr. P. J., zdravnik, M. S.:** Pritočujete se, da ste meseca avgusta stali dneve in dneve ob Muri in niste ujeli nobene ribe. Vprašate, kaj je temu vzrok. Odgovor: Za lov ste si izbrali najslabši čas. Takrat so se vendar vršile priprave za otvoritev novega mostu pri Petanjcih, kamor je tudi ribe gnala radovednost. Kjer nič ni, tam tudi Vi ne morete ničesar ujeti. Poskusite letos. Ne obupajte.

**Serafina:** Tožite se, da dobivate anonimna pisma. Vprašate, kaj naj napravite. Odgovor: Osebe, ki se skrivajo za anonimni pismi, so v pravem pomenu besede anonimne. Svetujemo Vam, da jim tudi Vi anonimno odgovorite.

**N. L., trgovec, M. S.:** Ker ste že polnoletni, imate seveda pravico, da se poročite. Da bi Vam pa mi izbrali nevesto, kljub temu, da ste naš stalni naročnik, ne morete od nas zahtevati. Predvsem pa premagajte v sebi strah, ker ženske niso tako hude kakor izgledajo. Prepričani smo, da Vas bo bodoča žena mesečno pustila vsaj enkrat v kavarno.

**Č. F., veletrgovec, M. S.:** Tožite se, da Vam delajo težkoče nekateri trgovci glede zaprtja trgovin. Vaše vprašanje nam ni popolnoma jasno. V gornjem slučaju priporočajo zdravniki Darmol. Poskusite tudi Vi s tem sredstvom. Uspeh nam sporočite z obratno pošto.

Izbira velika za šolo in dom  
in za kanclije  
Zvezki, črnilo, krede, karton  
in pa drobnarije:  
Papir za ovoj in pa za pisanje  
če pošto se morajo poslati,  
knjige različnih vsebin je za branje  
so aktovke razne tud' za prodati  
Tiskarna izdelava vrst vseh tiskovin  
ob cenah solidnih in ranih množin

! Kdor hoče se zrediti  
mora dobro mleko piti.  
Izdelki mlečni so poglavje  
ki človeku dajo zdravje!  
Vse to kupi vsakokrat  
v mlekarji G. Horvat.

Prišla bo pomlad  
vsak bi hišo rad,  
kdor že 'ma načrt  
je najmanj potr.

Pa pridejo skrbi,  
kje naj on dobi,  
takšen material,  
ki dober je in fal.

Opeka glavno je  
brez nje ni hišice,  
tud' dobra mora bit  
da trden bode zid.

A kje dobi se ta,  
kje se ta proda  
za svojo hišico  
z opeko zidano.

Kjer so Puconci  
fabrika tam stoji  
pojdi tja al piš'  
opeko tam dobiš!

PUCONSKA  
OPERARNA

Stroje razne Vam popravi  
nove dele notri stavi;  
Ključavnice in ključne nove  
iz železa pa plotove  
in pa vago, ki že hira  
to Vam hitro reparira  
**Gomboši**  
v Mall ulici

Kar poljskih pridelkov nudi dežela  
po cenah najvišjih kupuje prodaja  
VELETRGOVEC

**BERGER BELA**

Vse kar pisarna rabi  
črnilo tiskovine,  
a tudi knjige lepe  
iz raznih strok-vsebine.  
In da dijaku pot  
napredka bode varna  
kar rabi, vse mu nudi  
Mohorjeva knjigarna.

Če kdo rabi železnino  
naj poda se v trgovino  
**Sukič Ludevika**  
kjer zaloga je velika.

Blagor mu, komur na svetu je dano,  
Enkrat uživati njegovo blagó.  
Naj praška je šunka to, drugo mesó;  
Kranjska klobasa spominja na mano.

Ocvirki špehati blago so iskano  
Jezične pastete so dobre hudó,  
Ostale mesnate reči pa glasno  
Si pojejo hvalo, saj vse je izbrano.

In če boš zajadral med kupcev družino,  
ki hodijo stalno k njem' kupovat,  
ko opoldne užival boš tečno južino,

Pri sebi boš sklenil ta dan tisočkrat:  
„Dokler bom na svetu jaz tlačil ledino  
kupec pri **Benku** jaz hočem ostati“.

RADIO v hiši si vsakdo želi  
saj svet je nasičen od samih vesti  
zato ga nabavi!

OTROŠKI VOZIČKI velikost vseh, oblik,  
da prišlo potomstvo bo s svetom v stik  
spada v družino!

Ženi v ponos bili so in bodo STROJI ŠIVALNI  
Trgovcem, uradom pa so potrebni STROJI  
To ne pozabi! PISALNI!

Se to si zapomni preljubi zemljan  
da to in še drugo prodaja **ŠTIVAN**

Iz pločevine različne posode  
na hišah žlebove in strelavode.  
Kotljev vseh vrst in vseh veličin  
kante za olje, za mleko, bencin  
artikle sploh vse, ki jih dela klepar

**DITTRICH G.**

nudi kupcem vsikdar.



Tujske sobe — nizke cene  
to je že reklama!

Dobro jelo in pijača  
pa se hvali sama.

Ves konfort se tujcem nudi,  
so garaže v hiši

če ne moreš si zapomnit'  
hitro si zapiši:

**BAC LUDVIK**  
hotel „Slon“

Po vsem Prekmurju dobro vejo,  
to ve tud' bližnji Štajer,  
da obleke lepe dela moškimi  
ceneni **ŠTEFAN MAJER.**

Kje kupujejo čevljarji?  
Vse potrebščine sedlarji?  
Kje boš usnje kupoval  
da boš zadovoljen res?  
Ko boš vrste te prebral  
boš šel v trgovino **PRESS.**

Blago za obleke za ženske in moške,  
volnena pletenja velike—otročke  
Perilo, klobuke skratka sploh vse  
kar človek v življenju rabi za se  
nudi trgovina **KLEPEC V.**

Če se hočeš oženiti  
ali v hiši kaj krstiti,  
na plesne veselice iti  
takrat je treba biti gala.  
In dekleta na sprehodi,  
da so vedno v zadnji modi  
in tud' drugače vsepovsodi  
vsaka hoče biti zala.

Za vse to rabi se obleka,  
ki je kras in čar človeka  
posebno če blago se kupi

v **Šiftarjevi trgovini**

Če si preveč kričal „tölts“  
drug' dan pride glavobol;  
takrat pa brž

**v lekarno Bölcs**

da kupiš tam si migranol.

In še drugi razni leki  
dobé se v isti apoteki.

Gospodinja ne pozabi k **REHNU** iti  
vsega tam v dovolji meri je dobiti.  
Specerija se njegova sama hvali  
to povedat' bi vsi stalni kupci znali.

Štajerska vina vseh vrst in vseh let  
in pa iz drugih tud' pokrajin;  
nudi krčmarjem, založena klet  
ob ceni solidni, da šla bo v spomin.

Če kupiti hočeš dobra res vina  
naj ti postreže veletrgovina

**NADAI J.**

Nogavice, perilo, blagó  
srajca, kravata, kolir  
robčki, kršček na glavó  
rokavice — in boš kavalir.  
Vsak ti bo delal poklon  
če gornje proda ti:

**Ebenšpanger Šalamon.**

Dobro apno in cement je gradivo;  
oglje, premog in pa les je kurivo.  
Specerija vsake vrste, so predmeti,  
ki jih vsaka gospodinja mora 'meti!

Vsemu temu zdaj reklama poje kakor zvon:  
„**Samuel Kohn... SAMUEL KOHN...**“

**PETANJSKA** vir je zdravja sreče  
pij jo vsaki dan.

En kozarec naj izteče  
pa ne boš bolan.

Toči si „**PETANJSKO**“ vodo  
tudi v rujno vino.

Angeli celo bi pili  
tako tekočino.

Naj ne manjka ti „**PETANJSKA**“  
med sadnimi sokovi.

Jetram in obistim bodo  
vstali lepši dnovi.

Svet že ve za te vrline  
saj je slavno znana.

Kdor je samo enkrat pije  
odveč je vsa reklama.

A kje dobimo mi „**PETANJSKO**“  
boste vpraševali.

Povsod kjer boste naročili,  
tam jo bodo dali.

V nogavici, čevlju,  
v škornju al' copati  
noga v njih je lepa  
če kupiš to pri

**Bati**

Bonboni in torte in sveže pecivo  
nudi poceni in ljubeznivo

**Zečirovič Allja**

Če rabiš železo,  
h **KARDOŠU** v trgovino  
se poženi  
tam dobiš poceni.

Sonce peče z neba doli  
vse je potno na okoli,  
kdor ne more v letovišče  
naj gre v

**mestno  
kopališče**

Sveža voda, sonce, zrak  
in bufe

dušo spet k telesu zveže  
in srce.



V kavarni: Izborna pijača  
V restavraciji: Prima jedača  
V prvem nadstropju: Tujske sobane  
V poletju pa bo za vse Sobočane  
zgradil še kegljišče,

da še bolj znan bo po svetu postal  
**Faflik — Central.**



Na svetu ve že vsak meščan  
da lustrirajo okras soban  
in vse gospodinje prave  
želé si **kuhinske naprave**,  
kjer elektrike ceneni tok  
nadomešča drva in premog.  
Kje to dobite: Naš nasvet je:  
galop v

**Električno podjetje.**

Pivo mrzlo z ledenice,  
dobra prata od prasice.  
Vino, da srce poskoči!  
Kje je to in kdo to toči?  
Da odgovor Ti ne bo težak  
usmeri k **Filsarju** korak.

Če te silna žalost kolje  
pa hočeš biti dobre volje,  
Če hočeš imeti vpogled  
v dogodke, ki jih kuje svet,



Če hočeš eno ali — drugo  
vsakomur so na uslugo  
filmi, z lepo res vsebino  
ki vrtil jih  
**GRAJSKIKINO**



Ko se dogodek ob dogodku niza  
je **RADIO** povesod deviza.  
Moderni, dobri in poceni  
od vsakogar so zaželeni.  
Da lažje stvar bo šla od roke,  
da nizke **MESEČNE OBROKE**  
Ugodnosti vse možne nudi  
**NEMEC J-a** trgovina  
kjer dobi se železnina  
in okvirje razne tudi.

Oblečen v figovo pero  
bil v raj Adam je junak,  
danes pa ni več takó  
danes srajco nosi vsak.  
Vsak se s srajco rad postavlja  
če je lepa in po modri  
z lepo srajco na telesu  
se mnogo bolj junaški hodi.

A poleg tega kar je važno  
posebno danes:  
Za nizke cene, lepe srajce  
nudi kupcem **Čvetič Janez.**



Če hočeš imeti res dober obed  
in dost' da trebuh bo kot boben napet  
in tako večerjo, pojdi večkrat  
v restavracijo g. **ANE HORVAT.**

Fige, rožiče in tako dalje  
to je blago kolonijsko.

Vse drugo kar rabi še gospodinja  
imenuje pa se **specerijsko**  
Servise steklene za vino, likere,  
v okras in v ponos so družini  
vse to in še drugo kupiš poceni  
v **Ascher in sin** trgovini.

Kjer se reče: „HOTEL KRONA“  
tamkaj vedno je sezona,  
za vsa grla v puščavi  
za brezdelje v prebavi.  
Ceneno dobro vino  
in kuhinjo res fino  
za goste svoje uredil je

**Pavlič Marko**

Komaj otrok svet zagleda  
v srajčolci mekeče  
in ko v šolo gre po rede  
srajček spet obleče.  
Pride maj ljubezni žar  
srajca čar da slaven  
in ko stopi pred oltar  
spet je srajca zraven.  
Ko začuje se zvonjenje  
in žitka nit izteka  
spet si v srajci - vse življenje  
se ta drži človeka.

In da ta družba bo prijetna  
res do zadnje pike,  
srajce nosi v življenju iz

**ŠIFTAR L. fabrike.**

Če ti je sodnija dala  
žalostne, vesele dni  
kje bo duša se krepčala,  
da zares ne omedli?

pri **TURKU** je jedača  
pri **TURKU** je pijača  
pri Turku je gostilna, kjer se fal dobi.

V izbiri veliki je razno blago  
za obleke  
in cene so take, da nobenemu noč'jo  
biti zapreke.  
Dame, gospodje, dekleta, fantiči,  
od daleč 'z bližine  
kdor rabi obleko, zapomni naj si  
ime trgovine

**Kr. Hirschl in sinovi.**

Kodri dajo licu čar  
če jih napravi **GUMILAR.**  
Je mično lice kavalira  
če **GUMILAR** ga razira.  
Manikure, pedikure  
to stran in pa on stran Mure  
v Radencih in tu domá  
poišče vsak **GUMILARJÁ.**

Gospodinja kam boš šla  
če doma  
ni več specerije?  
Kje boš kup'la čašo, vazo  
če na tla  
pade in se ti razbije?  
To res znano je povesod  
da velika  
je zaloga vseh dobrot  
trgovca  
**HOJER LUDEVKA.**

Vsak torek in petek  
(če takrat ni baš svetek)  
kje boš preživel najlepše ti ure?  
Pri **Banfiju** zbrani  
prijatelji in člani  
od naše preljube **S. K. so MURE.**

ČE V HIŠI JE POROKA  
ALI ŠTORKLJA DA OTROKA,  
ALI ČE IMAŠ SVOJ GOD  
TO PRAZNUJE SE POVSOD.  
IN ZA TAKŠEN DIRINDAJ  
MORA BITI POHARAJ:  
KUPI GA PRI **PAUKO es.**  
PA BOŠ ZADOVOLJEN RES.

V Kaniži mali en tihi je plac,  
kjer vina izborna, toči prodaja  
**Klojčnik Ignác.**

Lepa obleka, dela človeka  
zato se naj vsakdo pobriga,  
da kupi čimprej si moderno obleko  
v trgovini **WEISS ŽIGA.**

Dobro pljačo  
izborna jedačo tudi  
**gostilna Banfi**  
gostom vsem nudi.

Pred dobrim pecivom  
res sveže vsak' dan,  
kar naj se prepriča  
prav vsak Sobočan,  
najnižji poklon,  
ki ga napeče **J. Šalamon**

**Benkič Janez in pa Lina**

gostom data dobra vina  
in za suhi tvoj revir  
imata vedno mrzli pir.  
Za lačne že pa vsaki čas  
jedače dobre prima klas.  
V poletju teplem pa kegljišče  
vsak' igralec rad poišče.

Obleka po meri — dela možá,  
da vsakdo za njim se ozira,  
to ženskemu svetu gre do srcá  
in na stečaj jih odpira.  
Zato pojdi v moški modni salon

**BENKO**

Prijetno zabavo,  
izborna res kavo,  
in prima pijačo  
za zmerno plačo  
to znajo tujci in pa Sobočanci,  
da svojim gostom nudi

**Sočič Franci**  
Velika kavarna

Moški in pa ženski svet  
visoko ceni fin' obed.  
Ta se pa napraviti da  
le iz dobrega mesa.  
To dobiš v Soboti  
kar ve vsak otrok  
in pa stárka  
v priznani mesariji  
**KEMENYA MARKA**

Kdor z vlakom mora it' na pot  
naj dušo si zaveže!  
Z dobrim vinom in jedačo  
**ČERNJAVIČ** ti postreže.

Specerija, železnina  
in steklenina  
Les za kurjavo  
in za zidavo  
pa še drugega mnogo.  
imata zalogo  
**BRATA HEIMER**